

Guatemala 30 de Abril de 2019.

Licenciado
Juan Alberto Monzón Esquivel
Vice Ministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes
Su Despacho.

Respetable Señor Viceministro:

De la Manera más atenta me dirijo a Usted con el propósito de presentarle mi informe mensual de actividades conforme a lo estipulado en el contrato administrativo por servicios técnicos número 3324-2019, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 211-2019, correspondiente al mes de Abril de 2019 y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura serie "A" número 000055.

ACTIVIDADES REALIZADAS:

01. Apoyar al Representante Mopan ante el Consejo Departamental de Desarrollo CODEDE de Petén, para la formulación del proyecto de Pavimentación de la Plaza del Centro cultural ubicado en el Cerro SäkLu"um, del Barrio Tikajal, San Luis, Petén.
02. Apoyar a los Guías Espirituales Mopan, para la protección del Centro Ceremonial denominado "K'OB'JA".
03. Apoyar a la Comunidad Lingüística Mopan para preparar material de discusión en el Taller a realizarse en la Comunidad Lingüística Itza, con relación a taller de convivencia con los hermanos Xinca, los días 10m y 11 de Abril de 2019.
04. Apoyar a la Directora de la Escuela oficial Bilingüe del Barrio Tikajal, para una reunión con los docentes de preprimaria y primaria, para el fortalecimiento del idioma Mopan, el cual está en decadencia según la UNESCO.
05. Apoyar en la elaboración de material Jurídico a la Dirección General cultural para temas culturales en fortalecimiento de la cultura Mopan a discutir en el taller a realizarse en la comunidad Lingüística Itzá, los días 10 y 11 de Abril de 2019.

06. Apoyar a la Dirección General cultural y fortalecimiento de las culturas en la preparación de diapositiva de elementos culturales de la comunidad Mopan, para compartir en el taller a realizarse en la Comunidad Lingüística Itzá. En el taller del 10 y 11 de Abril de 2019.
07. Apoyar el día 09 de Abril de 2019 para participar en el taller programado por la Dirección General Cultural y fortalecimiento de las culturas, los hermanos Itzá, Mopan y Xinca.
08. Apoyar en el taller programado para el día 10 de Abril de 2019 en la sede de la Comunidad Lingüística Itzá.
09. Apoyar en el segundo día del taller programado por la Dirección general cultural y fortalecimiento de las culturas en la Sede de la Comunidad Itzá.
10. Luego de apoyar en el taller retorné a mi sede Comunidad Lingüística Maya Mopan, San Luis, Petén.
11. Apoyar en la reunión programada con la escuela Bilingüe Mopan Castellano del Barrio Tikajal, con participación con docentes de Preprimaria y Primaria, para preparar estrategias de fortalecimiento del idioma Mopan.
12. Apoyar a los técnicos de la Comisión Nacional de Alfabetización (CONALFA) para manifestarles sobre mi responsabilidad en representación del Ministerio de Cultura y Deportes para fortalecer la cultura Maya Mopan.
13. Apoyar a una reunión con jóvenes Mopan que se dedican a la pintura, para presentarles la idea de realizar murales Mayas en lugares públicos, con enfoque al fortalecimiento de la Cultura Maya Mopan.
14. Apoyar al comité Cultural Mopan que se encarga de las tradiciones ancestrales en el centro cultural del CERRO SÁK LU'UM del Barrio Tikajal del municipio de San Luis, Petén, juntamente con el Representante Mopan ante CODEDE para las gestiones de la pavimentación de la plaza.
15. Apoyar a los guías Espirituales Mopan a la reorganización del grupo de niños para la enseñanza del calendario Maya, el cual dio inicio el año anterior.
16. Apoyar a los coordinadores Técnicos Administrativos del Ministerio de Educación del Municipio de San Luis, Petén, para darles a conocer mi responsabilidad y representación del MICUDE. Y brindarles el apoyo necesario en temas culturales Mopan.
17. Apoyar al grupo de Mujeres Mopan con una charla sobre la violencia intrafamiliar con criterio cultural.
18. Apoyar en la sesión ordinaria del Consejo De Desarrollo Urbano y rural CODEDE del Departamento de Petén. Acompañando al Representante Titular Mopan.
19. Apoyar en una reunión para formular estrategias de fortalecimiento del idioma Mopan, con diferentes sectores (Director Departamental de Educación Bilingüe, Presidente Comunidad Linguística Mopan,

Coordinadores Técnicos Administrativos de Educación, CONALFA, Docentes de las Escuelas Pre Primaria y Primaria, Bilingües Barrio Tikajal y Barrio Bethel, Padres de Familia , fundadores de dichas escuelas y Cocodes).

20. Apoyar en Gestionar y coordinar con la Comunidad Lingüística Mopan el lugar de reunión previo al evento de todos los sectores. Como también preparar los materiales de discusión.

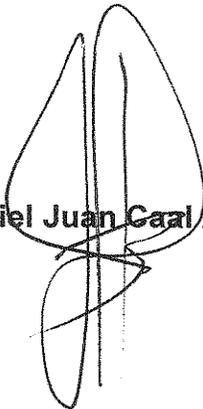
RESULTADOS:

01. Se apoyó al Lic. Rómulo A. Caal, Representante Mopan ante CODEDE, de Petén, en la formulación del perfil del proyecto de pavimentación de la PLAZA DEL CENTRO CULTURAL DEL CERRO Säk Lu'um, que se encuentra en el Barrio Tikajal del Municipio de San Luis, Petén, en la cual se Celebran las tradiciones Ancestrales del tallo Ritual los días del 20 al 25 de Agosto de cada año. Dicha gestión se está realizando ante el Consejo de desarrollo urbano y rural de Petén, por un monto de Q.427,000.00.
02. Se apoyó a los Guías Espirituales Mopan a una reunión con el COCODE y vecinos del Barrio El Estadio de la cabecera Municipal, en la cual participaron Miembros de la Sociedad Civil ante CODEDE para buscar la protección del lugar SAGRADO K'OB'JA a dos Kilómetros hacia la Aldea de Cangrejal , el cual tiene un bosque y un nacimiento de agua y llegan personas a talar árboles y otros perjuicios. En dicha reunión se acordó buscar algún financiamiento para su protección.
03. Se apoyó a la Comunidad Lingüística Mopan con charlas al personal sobre la posibilidad de realizar investigación de apellidos originarios de los Mopan.
04. Se apoyó la coordinación con la Directora de la Escuela Oficial Bilingüe Mopan Castellano del Barrio Tikajal, para concertar una reunión el día 15 de Abril de 2019 y en dicha reunión se les concientizó a los docentes sus mayores esfuerzos para la enseñanza del idioma Mopan en vista que se encuentra en decadencia.
05. Se apoyó en la elaboración de material para que sirva de una de las estrategias para el fortalecimiento del idioma Mopan, para ser compartido en el taller con los hermanos Itzá y Xinca, en el municipio de San José, Petén, los días 10 y 11 de Abril de 2019.
06. Se apoyó en la elaboración de Diapositivas de los elementos culturales Mopan a presentar en el taller con los hermanos Itzá y Xinca en San José, Petén.

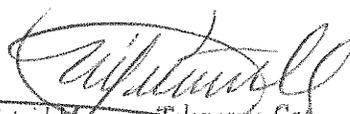
07. Se apoyó en la Comunidad lingüística Maya Itzá en San José, Petén, pernoctando en dicho lugar para participar en el taller programado por la Dirección general Cultural y fortalecimiento a las culturas para los días 10 y 11 de Abril de 2019.
08. Se Apoyó en el Taller de capacitación y convivencia con los hermanos Itzá y Xinca, en la sede de la Comunidad Lingüística Itza, para darle seguimiento al primer taller realizado en el mes de Febrero de 2019.
09. Se apoyó en el segundo día del Taller de capacitación y convivencia con los tres grupos étnicos para el fortalecimiento de los idiomas en peligro de extinción, en la cual se formularon estrategias involucrando Instituciones públicas y privadas para su aplicación a corto, mediano y largo plazo.
10. Se apoyó en el taller y luego a mi comunidad lingüística Mopan, en San Luis, Petén. con materiales y estrategias de fortalecimiento de la cultura Mopan.
11. Se apoyó en la reunión del día 15 de Abril de 2019, programada en la escuela oficial Bilingüe Mopan Castellano del Barrio Tikajal para socializarles la preocupación del Ministerio de Cultura y Deportes sobre la posibilidad de realizar actividades de fortalecimiento del idioma Mopan en decadencia, indicándoles programar un foro cultural y lingüístico con diversos sectores e instituciones de estado para buscar mecanismos de fortalecimiento del idioma. Recomendaron que se realice la convocatoria y se prepare la logística para tal efecto.
12. Se apoyó a los Técnicos de la Comisión Nacional de Alfabetización CONALFA, y el Profesor Arnoldo Apen Morales me atendió muy amablemente, informándole sobre mi cargo en representación del MICUDE.
13. Se apoyó a un grupo de Jóvenes Mayas Mopan en la Sede de la Comunidad Lingüística Mopan, ubicada en el Barrio Vista Hermosa de la cabecera Municipal, en la cual les presenté la idea de realizar Murales y nombres Mayas en algunos lugares públicos y como también podríamos gestionar recursos en distintas dependencias y casas comerciales, para llevar a cabo nuestro objetivo de fortalecer nuestra cultura Mopan. El Profesor Serbelio de Jesús Chiac Cohuoj, manifestó su conformidad y la idea que se comparte y recomienda otras reuniones.
14. Se apoyó al Comité Cultural Mopan, que celebra las tradiciones ancestrales del cerro Säk Lu'um del Barrio Tikajal, y al Representante Mopan ante CODEDE, SOBRE EL DISEÑO de pavimentación y jardinería de la plaza del centro cultural.
15. Se apoyó a los Guías espirituales Mopan, en la reorganización del grupo de niños para la enseñanza del Calendario Maya en los fines de semana, en la que acordaron realizar otra reunión.

16. Se apoyó a los Coordinadores Técnicos Administrativos del Ministerio de Educación, del Municipio de San Luis, Petén, para manifestarles mi cargo en representación del MICUDE, solicitándoles su apoyo para el fortalecimiento de la cultura Maya Mopan, principalmente el idioma que se encuentra en peligro de extinción.
17. Se apoyó a grupo de mujeres Mopan de los barrios Tikajal, Estadio y el Paraíso, con una charla sobre violencia intrafamiliar con criterio cultural, dicha actividad se realizó en la sede de la Comunidad Lingüística Mopan.
18. Se apoyó al Representante Mopan ante CODEDE, en la sesión ordinaria del Consejo de Desarrollo Urbano y Rural el día 26-04-2019. En casa de Gobierno en Santa Elena, Petén.
19. Se apoyó en la Planificación de actividades y su logística para realizar un dialogo con varios sectores, tales como: director departamental de educación bilingüe de san Luis, peten, comunidad Lingüística Mopan de la academia de lenguas mayas de Guatemala, directores de pre primaria y primaria de las escuelas oficiales bilingües de los barrios tikajal y bethel, fundadores de dichos establecimientos, COCODES, CONALFA Municipalidad, juzgado de paz comunitario y guías espirituales.
20. Se apoyo en la realización de diálogos con instituciones, el cual urge la ejecución para el fortalecimiento del idioma Mopan. Así mismo se coordinó con la Comunidad Lingüística Mopan todas las actividades a realizar.

Otoniel Juan Caal Acalja.



Vo.Bo.


Astrid Mariana Teleguano Cap
Incorporada del Departamento de Promoción
Asesoría Técnica de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES


Licda. Norma Iliana Laparra Conde
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes